

# درس پنجاه و شش – نگاهی به فعل erinnern

written by مرتضی غلام نژاد | جولای 11, 2018

سلام دوستان، می خواهیم با هم در این درس نگاهی داشته باشیم به فعل مهم و پرکاربرد erinnern

(jemanden/sich) erinnern, erinnert, erinnerte, hat erinnert)

به یاد آوردن ، به خاطر آوردن ، به یاد داشتن ، فراموش نکردن ( به کسی ، به خودمان ) تلفظ

قبل از شروع این درس اگر هنوز شناختی در مورد افعال انعکاسی ندارید لطفا جزو زیر را مطالعه کنید :

جزو افعال انعکاسی

این فعل یک فعل انعکاسی می باشد یعنی می بایستی به ضمیر خودش برگردد هر چند که در مواردی هم می شود بدون اینکه به ضمیر خودش برگردد مورد استفاده قرار بگیرد ، اما در بیشتر مواقع یک فعل انعکاسی می باشد.

چند مثال :

ich **erinnere** ihn gut

او را خوب به یاد می آورم

das **erinnere** ich nicht

آنها به یاد نمی آورم

نکته کاربردی : تجربه من می گوید که در زبان آلمانی هرگاه بخواهند در مورد چیزی یا کسی فکر کنند یا آنها را به یاد بیاورند و یا تفکری در مورد آن کنند ، از an استفاده میکنند و افعالی که در ارتباط با همین معانی باشند پس از آنها an می آید.

برای مثال :

Wir **denken** an dich

ما به تو فکر میکنیم.

ما به یادت هستیم.

پس هرگاه بخواهیم از این فعل به عنوان یک فعل انعکاسی استفاده کنیم ، باید توجه داشته باشیم که ضمیر انعکاسی بعد از آن در حالت Akkusativ باشد و پس از آن نیز حرف اضافه an بیاید.

Ich **erinnere mich an**...

برای درک بهتر به مثال های زیر توجه کنید:

Dieses Denkmal **erinnert uns an** vergangene Zeiten

این مجسمه ما را به یاد زمان های گذشته می اندازد.

این مجسمه ما را به یاد دوران قدیم می اندازد.

**Jemanden an** sein Versprechen **erinnern**

کسی را به یاد قولش انداختن

کسی را به یاد پیمانش انداختن

Ich kann **mich** noch gut **daran erinnern**

هنوز می توانم آنرا به خوبی به یاد خودم بیاورم.

اگر برایتان سوال پیش آمد که این daran چی هست و از کجا آمده ، حتما اینجا را مطالعه کنید

چند مثال دیگر :

Würden Sie **mich** bitte **an** den Termin noch einmal **erinnern**

خواهشا امکان دارد به من آن قرار ملاقات را یکبار دیگر یاد آوری کنید؟

Das **erinnert mich an** ein ähnliches Ereignis

آن مرا به یاد یک اتفاق مشابه می اندازد.

Darf ich Sie **daran erinnern**, dass ich morgen einen Arzttermin habe

اجازه دارم آنرا به یادتان بیاورم ، که من فردا یک قرار ملاقات با دکتر دارم.

**Erinnern Sie sich an mich**

مرا به یاد دارید ؟

مرا یادتون هست ؟

Ich kann **mich an** gar nichts **erinnern**

من نمی توانم در آن مورد اصلا چیزی را بیاد خودم بیاورم

Solange ich **mich erinnern** kann

تا زمانی که بتوانم به یاد خودم بیاورم

چنانچه شما نیز در ارتباط با این درس سوال ، مثال یا انتقادی دارید ، می توانید در بخش نظرات همین درس درج کنید.

موفق باشید.